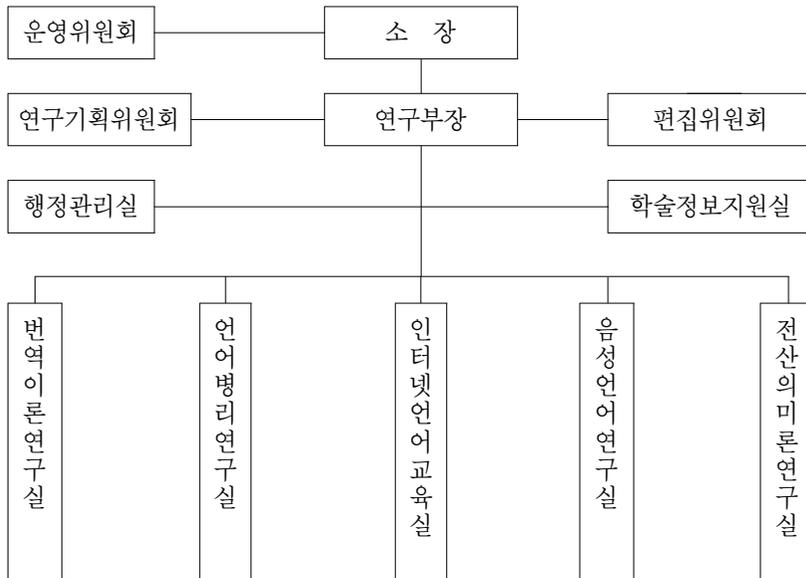


## 연구소 활동 개요



## 【기구 및 조직】



### 【연구소 프로젝트 수행현황 (2005년)】

① 한·영 병렬 의미정보 처리망 구축(LTRC)

- 연구책임자 : 최재웅
- 공동연구원 : 이기용, 유석훈
- 연구기간 : 2002.5.13.-2005.5.12.
- 협동기관 : 재단법인 언어교육

② 국제영어평가대회(GEPT)

- 연구책임자 : 유석훈
- 연구기간 : 2003.1.1.-2005.12.31.
- 협동기관 : (주)코렐잉글리쉬

## 【역대 월례발표회】

### <1994년도>

1. 1994년 4월: 이기용, 「방정식 풀이에 의한 정보 계산」
2. 1994년 4월: 강범모, 「한글·한자 전자 텍스트의 로마자화 및 역방향 변환 프로그램과 한국어 데이터베이스」
3. 1994년 5월: 이기용, 「상황의미론 무엇이 달라졌나?」
4. 1994년 6월: 최재웅, 「담화표상이론」

### <1995년도>

5. 1995년 5월: 박여성, 「구성주의 번역이론(텍스트 언어학과 화행론): 번역 이론의 새로운 과제에 대하여」
6. 1995년 5월: 홍윤표, 「17세기 국어사전의 편찬과정과 그 문제점」
7. 1995년 6월: 하중호, 「프레제와 지시사의 문제」
8. 1995년 9월: 김진우, 「언어유형소고」
9. 1995년 10월: 김기호, 「북한 방송언어의 실험음성학적 연구」
10. 1995년 10월: 윤인진, 「통계자료의 사회과학적 이용」
11. 1995년 11월: 김종규, 「한국어 동사의 정신역학적 연구」

### <1996년도>

12. 1996년 3월: 김선업, 「사회 연결망 분석의 원리와 적용」
13. 1996년 4월: 이남석, 「지시범주와 때매김 체계」
14. 1996년 5월: 이영훈, 「문법의 번역과 번역의 문법」
15. 1996년 9월: 이승환, 「몸의 기호학」
16. 1996년 10월: 최재웅·강범모, 「인터넷 및 WWW 소개」
17. 1996년 11월: 홍중선, 「개화기 국어의 문체」
18. 1996년 11월: 송향근, 「‘우랄-알타이’ 가설 재고찰」

<1997년도>

20. 1997년 3월: 김문경, 「한자문화권의 혼독현상」
21. 1997년 4월: 최원기, 「프랑스 문화이론에 대한 일 고찰」
22. 1997년 5월: 윤형식, 「퍼스의 기호철학의 기본사상과 열개」
23. 1997년 6월: 윤석만, 「이벤트와 발화자의 관점-Bernard Pottier의 언어 이론을 중심으로」
24. 1997년 10월: 김기호, 「최적성 이론과 음성 인식」
25. 1997년 10월: 신지영, 「자음의 조음과 동시 조음」
26. 1997년 11월: 임지룡, 「인지의미론의 이해」
27. 1997년 12월: 남지순, 「어휘문법과 한국어 구문 정보 사전」

<1998년도>

28. 1998년 4월: 최용호, 「소쉬르와 홉설: 기호학과 현상학」
29. 1998년 5월: 남기춘, 「한글과 한자가 다르게 인식되는가?」
30. 1998년 5월: 정재훈, 「체계·기능 언어 이론의 이해와 적용」
31. 1998년 9월: 장영준, 「최소주의 통사론, 그 개념과 실천」
32. 1998년 9월: 김정석, 「다중 의무사구 이동과 상위성 조건: 최소주의적 접근」
33. 1998년 10월: 박우수, 「니체와 수사언어」
34. 1998년 11월: 목정수, 「격조사 교체 현상에 관련된 통사적 논의의 재검토 -조사류의 새로운 질서를 위하여-」
35. 1998년 11월: 今泉喜一, 「日本語の文法を形態構造図示で理解する」  
(일본어 문법을 형태구조 모델로 표시하는 문제에 대하여)

<1999년도>

36. 1999년 3월: 川口義一, 「일본어의 경어 표현」
37. 1999년 3월: 이한섭, 「연구용 일본어 코퍼스 구축을 위한 기본 구상」
38. 1999년 4월: 한정환, 「의미격과 화용격 어떻게 다른가? - 형태 <가>, <를>의 두 가지 기능-」
39. 1999년 5월: 최원배, 「프레게의 수 언명 분석」
40. 1999년 5월: 유석훈, 「Multinet 언어 학습 환경」

41. 1999년 9월: 鷲尾龍一, 「아시아적 관점에서 볼 때 언어이론에 무엇이 보이는가?」
42. 1999년 10월: 송민영, 「인식적 양상 표지로서의 “젯”」
43. 1999년 11월: 최준기, 「연산생성문법의 이해와 적용 - 러시아어를 분석 자료로-」

<2000년도>

44. 2000년 3월: 김양진, 「접어의 형태론적 위상 - 한국어를 중심으로」
45. 2000년 3월: 조수근, 「한국어 관계절의 습득」
46. 2000년 4월: 강성우, 「언어 평가 개혁의 방향 - 영어 교육을 중심으로」
47. 2000년 5월: 오현금, 「텍스트 의미 자동처리를 위한 문맥 탐색 시스템」
48. 2000년 5월: 남기춘, 「한국어 중의어 처리 - Multifil access model을 중심으로」
49. 2000년 9월: 최균호, 「수의적 보족어의 실현 메카니즘」
50. 2000년 9월: 유석훈, 「K-buddy: 상호교류적 음성인식기반 대화연습 프로그램」
51. 2000년 10월: 최은정, 「불어와 한국어 동사체계에 관한 비교 연구 : 시제 분석을 위한 논리 의미 구조 구축 시도」
52. 2000년 11월: 이상혁, 「훈민정음 텍스트 구조와 <용자레> 분석」

<2001년도>

53. 2001년 3월: 강범모, 「영화와 언어학」
54. 2001년 3월: 이재학, 「스페인 역사언어학 교수방법론」
55. 2001년 3월: 강범모, 「훈민정음 텍스트 구조와 <용자레> 분석」
56. 2001년 4월: 권수옥, 「ESL 학습자들에 의한 영어 조동사 축약 현상」
57. 2001년 4월: 장태엽, 「Use of Prosody in Automatic Speech Recognition」
58. 2001년 5월: 강형식, 「사이버 공간의 교육적 활용 - 사례와 문제」
59. 2001년 5월: 이홍재, 「한글 문장 읽기에서 나타나는 ERP와 fMRI의 특징」

<2002년도>

- 60. 2002년 12월: 최영식, 「Wh-의문문의 양화사와 의문사의 Scope 상호작용」
- 61. 2002년 12월: Ross King, 「고려말이 Koinè인가? - 언어접촉과 在蘇한인 방언」

<2003년도>

- 62. 2003년 4월: 김종복 · 양재형, 「제약기반이론에서의 LKB 시스템을 이용한 전산학적 구현」
- 63. 2003년 6월: 남기춘, 「인지신경기반 한국어 형태소정보처리 원리」
- 64. 2003년 9월: 이한섭, 「한·일 병렬 코퍼스의 현황과 과제」
- 65. 2003년 10월: 김수진, 「의사소통 장애학의 학제적 접근」
- 66. 2003년 11월: 이만기, 「스페인어에서의 구조격과 D-범주자질: 이론과 교육」

<2004년도>

- 67. 2004년 3월: 목정수, 「한국어의 유형론적 접근-보조동사 ‘주다’를 중심으로」
- 68. 2004년 5월: 심상완, 「논항(argument)의 개념을 활용한 스페인어 교육」
- 69. 2004년 6월: 서미선, 「A segment contact account of the patterning of sonorant in consonant clusters」
- 70. 2004년 10월: David Silva, 「Language Change in Korean Consonant Production」
- 71. 2004년 12월: 송태효, 「선스끄리뜨, 훈민정음, 불경언해」

<2005년도>

- 72. 2005년 3월: 정광, 「새로운 자료와 시각에서 본 훈민정음의 창제와 반포」
- 73. 2005년 4월: 이창봉, 「A Model of the English Language and Culture Department Curriculum-A Culture-oriented and Content-function Balanced Program」

74. 2005년 6월: 마상영, 「사이버 동영상 강의 개발 방안」
75. 2005년 9월: Roland Hausser, 「Memory-Based pattern completion」
76. 2005년 10월: 신지영, 「한국어의 음소 관련 빈도 처리 정보」
77. 2005년 11월: 심영숙, 「Negotiation of meaning in the second language classroom: Focusing on the participants' decision making」

<2006년도>

78. 2006년 4월: Lucien Brown, 「제2언어 한국어 화자(Speakers of Korean as a Second Language)의 “규범적” 대우법 사용과 “전략적” 대우법 사용 및 언어적 이데올로기」
79. 2006년 6월: 임효상, 「스페인어와 한국어의 속담 비교 분석 연구」

**【역대 해외석학 초청강연회】**

1. Robin Cooper (Center for Cognitive Science University of Edinburgh)  
주제 : Language and Communication in Dialogue  
일시 : 1993년 11월 29일
  
2. Herman Parret (Professor at Leuven University, 1993 to present)  
주제 : 기호학은 인지과학인가  
일시 : 1994년 6월 4일
  
3. John Perry (Stanford대학 CSLI 소장)  
주제 : Issues in Interface Lab Experiences at CSLI  
일시 : 1996년 5월 3일
  
4. Arno Baruzzi (아우구스부르크대학 교수)  
주제 : 진화와 가공성의 원리-환경철학의새로운 모색  
일시 : 1996년 5월 7일
  
5. Roland Hausser (Professor of Computational Linguistics, Univ. of  
Erlangen-Nürnberg)  
제목 : Database semantics & its applications  
일시 : 1997년 1월 23일
  
6. J. Habermas (Frankfurt대학 철학부 명예교수)  
주제 : 정보화사회와 시민사회  
일시 : 1997년 5월 2일
  
7. James. D. McCawley (시카고대학 언어학과)  
제목 : Why surface syntactic structure reflects logical structure as  
much as it does, but only that much.  
일시 : 1997년 9월 9일

8. Peter Kollock (University of California, Los Angeles)  
주제 : The Economies of Online Cooperation  
일시 : 1997년 11월 27일
  
9. Henri Zinglé (Université de Nice-Sophia Antipolis)  
주제 : 코퍼스 분석을 위한 위치워크  
일시 : 1999년 9월 16일
  
10. Gaston Gros (프랑스 파리 13대학)  
주제 : 전자 사전에서의 대상 부류  
일시 : 1999년 9월 30일
  
11. Jacques Fontanilles (Limoges대학 언어학 및 기호학과 교수)  
주제 : 담화 기호학  
일시 : 1999년 12월 9일
  
12. 손호민 (하와이대학 동양어문학과 교수)  
주제 : Functional Transfer in Sentence-final Positions in Korean and Japanese  
일시 : 1999년 12월 13일
  
13. Bernard Bosredon (Paris III 대학 교수)  
주제 : Signalétique de nomination  
일시 : 2000년 4월 25일
  
14. Roland Posner (베를린 공과대학 언어학 및 기호학과 교수)  
주제 : Theories of Culture  
일시 : 2001년 9월 25일
  
15. J. P. Descles (파리4대학 언어학과 교수)  
주제 : 자동 요약, 정보 추출시스템 구축  
일시 : 2002년 2월 8일

16. Victor Kozhemyako (블라디보스톡 극동대학 한국학과 교수)

주제 : 컴퓨터와 전자사전을 이용한 한국어 훈련 프로그램

일시 : 2002년 6월 19일

17. Martin Weisser (독일 Erlangen대학 교수)

주제 : Topics and Modes in Dialogue

일시 : 2004년 1월 9일

18. Harry Bunt (네덜란드 Tilburg대학 전산언어학과 교수)

주제 : Resolution of Ambiguity, Vagueness and Under  
Specification in Quantification for Computational Meaning

일시 : 2004년 2월 2일

19. Yasnari Harada (일본 와세다대학 교수)

주제 : Development of Automated Spoken Japanese Test

일시 : 2005년 2월 14일

## 【역대 국내 학술 대회】

### ◆ 한국비평이론학회 학술대회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 한국비평이론학회
2. 주제 : 이론의 정치성
3. 일자 : 1998. 11. 21. 9:45-17:30
4. 장소 : 고려대학교 인촌 기념관 제1 회의실
5. 일정

(9:45-10:15) 등록

(10:15-10:30) 인사말 : 김우창(한국비평이론학회 회장)

정광(고려대 언어정보연구소 소장)

(10:30-11:10) [사회: 여건중(숙명여대)]

1부: “이론의 미노타우로스: 진리체계와 정치성의 문제”  
도정일(경희대) / 지정토론: 여홍상(고려대)

(11:10- 1:00)

2부: 포스트구조주의의 정치학 [사회: 박찬부(경북대)]

“해체론과 이론의 정치성” 김상환(서울대)

“라캉: 분석가 담론의 정치학” 어도선(고려대)

지정토론: 이만식(경원전문대) 정문영(계명대)

(1:00-2:00) 점심

(2:00-3:50)

3부: 후기 자본주의 사회의 문화정치학 [사회: 장경렬(서울대)]

“문화연구의 정치학: 이데올로기와 욕망” 강내희(중앙대)

“탈근대와 유교의 정치학” 함재봉(연세대)

지정토론: 윤혜준(외대), 이승환(고려대)

(4:00-5:30)

종합토론 [사회: 정정호(중앙대)]

도정일, 김상환, 어도선, 강내희, 함재봉, 이경순(전남대),  
조규형(성신여대)

(5:30) 총회

◆ 영상문화학회 학술대회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소
2. 주제 : 이미지 에피스테메, 포에틱스, 폴리틱스(영상문화학의 지표를 위하여)
3. 일자 : 1999. 5. 29.
4. 장소 : 고려대학교 4.18 기념관
5. 일정

가. 학술대회(9:30~16:00)

■ 1부 ..... 사회 정병규(정병규디자인 대표)

- 축사 : 고려대학교 총장
- 준비위원장 인사 : 성완경(인하대 미술교육과 교수)
- 준비위원장 개회사 - 이미지 · 지식 · 담론 : 동정일(경희대 영문과 교수)
- 발제 : 이미지 에피스테메  
 김상환(서울대 철학과 교수) / 영상과 더불어 철학하기  
 박성수(해양대 교양학부 교수) / 이미지의 논리 : 들뢰즈의 『의미의  
 논리』에 대한 해석의 시도  
 김성도(고려대 언어학과 교수) / 기호학과 영상 이미지 : 몇 가지 인  
 식론적 요소

■ 2부 ..... 사회 김동윤(건국대 불문과 교수)

- 발제 : 이미지 포에틱스  
 유지나(동국대 연극영상학부 교수) / 이미지 디이스포라 시대, 메타언  
 어의 포에틱스  
 김민수(서울대 디자인학부 교수) / 디지털 주사위 던지기 : 하이퍼미  
 디어와 시각문화의 道  
 박신의(미술평론가) / 예술인가 문화 생산인가

- 3부 ..... 사회 서정신(이화여대 한국문화연구원 선임연구원)
  - 발제 : 이미지 폴리틱스
    - 박찬경(미술평론가) / 블랙 박스 : 냉전 이미지의 기억
    - 원용진(동국대 신방과 교수) / 텔레비전 광고의 주체 전환
    - 정기용(건축가) / 도시 건축의 정치학, 그 폐허의 이미지
- 종합토론 ..... 사회 김정란(상지대 교양학부 교수)
  - 김문조(고려대 사회학과 교수), 심광현(영상원 교수), 최혜실(과기대 국문과 교수), 박일우(계명대 어문학부 교수), 박철화(문학평론가)

#### 나. 창립총회(16:00~17:00)

- ..... 사회 서정남(경성대 영상사진공연학부 교수)
- 개회선언
- 경과보고
- 정관 인준
- 집행부 인준
- 회상 인사, 집행부 소개
- 향후 사업 계획 인준
- 후원 : 협조 기관 소개
- 광고
- 폐회

#### ◆ 프랑스 언어학과 한국 언어학 1차 학술 모임

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 고려대학교 불어불문학과
2. 일시 : 2002년 8월 21일 (水) 오후 2~6시
3. 장소 : 고려대학교 문과대학(서관) 강의실 132호
4. 발표일정 및 주제

오후 2~3시 : 홍재성(서울대) “프랑스어·한국어-한국어·프랑스어 대조 연구의 전망”

오후 3~4시 : 전성기(고려대) “불어학 연구의 어제와 오늘”

오후 4~5시 : 장인봉(이화여대) “프랑스에서의 한국어 연구”

오후 5~6시 : 윤석만(한국외국어대) “은유와 스키마”

◆ 한국기호학회 2003년도 춘계학술대회

1. 주관 : 고려대학교 언어정보연구소
2. 주제 : 기호학과 유교문화
3. 장소 : 고려대학교 문과대학 서관 132호
4. 일시 : 2003년 5월 17일 (土) 오전 10시 ~ 오후 4시
5. 일정

■ 1부 (10:00~11:40)

- 기조강연 : 김형효(정신문화연구원) / 오늘에서 본 공자의 철학적 읽기와 유교의 진리
- 발제 : 서우석(서울대 작곡과) / 조선조 아악의 기호학적 분석

■ 총회 (11:40~12:10)

■ 2부 (13:30~15:30)

- 발제 : 김성도(고려대 언어과학과) / 禮儀의 기호학적 서설  
이승환(고려대 철학과) / 聖人の 기호학  
백선기·최민제(성균관대 신문방송학과) / 영화 <친구>에 대한 분석을 중심으로

■ 종합토론 (15:30~16:00)

송효섭(서강대 국어국문학과), 김운찬(대구가톨릭대 이태리어과)

◆ 한국수사학회 2004년도 추계학술대회

1. 주관 : 고려대학교 언어정보연구소
2. 후원 : 한국학술진흥재단
3. 주제 : 학제 간 기초담론으로서의 수사학
4. 장소 : 고려대학교 우당교양관 605호
5. 일시 : 2004년 11월 13일 (土) 오전 10시 ~ 오후 6시
6. 일정

- 1부 ..... 사회 : 박우수(한국외국어대)
  - 10:30~10:45 개회사  
전성기(고려대, 학회장)
  - 10:45~11:35 기조강연  
이태수(서울대) : 언어, 수사술 그리고 인문학
  - 11:35~12:25 논문발표 1  
안덕선(고려대) : 의학에서의 의사소통술 교육  
토론 : 이병훈(연세대)
  
- 2부 ..... 사회 : 손장권(고려대)
  - 14:00~14:50 논문발표 2  
박현수(서울대) : 현대시의 은유의 세 층위  
토론 : 김한식(상명대)
  - 14:50~15:40 논문발표 3  
안미현(한국외대) : 독일 바로크 연애시의 수사학적 구조-  
여성의 몸의 이미지를 중심으로  
토론 : 김종갑(건국대)
  
- 3부 ..... 사회 : 양태중(동아대)
  - 16:00~16:50 논문발표 4  
이상철(경희대) : <파이드로스>와 <고르기아스>에 나타난  
플라톤의 레토릭관  
토론 : 김현(서울대)
  - 16:50~17:40 논문발표 5  
염재호(고려대) : 정책토론의 논리와 수사 : 사회자의 관점에  
서 본 시사토론의 설득과 수사  
토론 : 김종영(목포대)
  - 17:40~18:00 학회 안내 및 공지사항  
이영훈(고려대, 총무이사)
  - 18:00 폐회사  
전성기(고려대, 학회장)

## 【역대 국제 학술 대회】

### ◆ 국제고려학회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 국제고려학회, The Center for Advanced Study, and The Center for East Asian and Pacific Studies, University of Illinois at Urbana - Champaign
2. 주제 : 아시아의 문자와 문명
3. 일자 : 1998. 7. 13.-14.
4. 장소 : 고려대학교 4.18 기념관 지하 2층 강당
5. 일정

### Monday, July 13

10:00-10:30      **Opening Remarks**

**Chin W. Kim**, Chair, Organizing Committee, University of Illinois at Urbana-Champaign, IL, USA

**Hugh Kang**, President, International Society for Korean Studies, University of Hawaii, Honolulu, HI, USA

**Kwang Chung**, Director, Research Institute for Language and Information, Korea University, Seoul, Korea

### Session I: National Scripts

10:30-11:15      **Wanjin Kim**, Academy of Korean Studies, Seoul, Korea, and Seoul National University, Seoul, Korea  
“A dual theory in the creation of the Korean alphabet”

11:15-12:00      **Florian Coulmas**, Chuo University, Tokyo, Japan  
“The nationalization of writing”

### Session II: Typology of Writing Systems

1:30-2:15      **William Bright**, Editor, *Written Language and Literacy*  
“A matter of typology: Alphasyllabaries and Abugidas”

2:15-3:00      **Richard G. Salomon**, University of Washington, Seattle, WA, USA  
“Typological observations on the Indic script group”

### Session III: Chinese Characters

- 3:30–4:15      **Binyong Yin**, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, China  
“The future of Chinese characters”
- 4:15–5:00      **Zhiwei Feng**, The State Language Commission, Beijing, China  
“A bracket description for construction of Chinese characters”

Tuesday, July 14

### Session IV: Writing and Cognition

- 10:00–10:45    **Ovid Tzeng**, National Yang Min University, Taiwan  
“Script, speech, and the brain organization: A myth and its resolution”
- 10:45–11:30    **C. C. Cheng**, University of Illinois at Urbana-Champaign, and City University of Hong Kong  
“Frequently-used Chinese characters and language cognition”
- 11:30–12:15    **Hwawei Ko**, National Chung Cheng University, Taiwan  
“Phonological awareness and learning to read Chinese”

### Session V: Loan Characters

- 1:30–2:15      **Soo-Hee Toh**, Chungnam National University, Taejeon, Korea  
“Decipherment of loan characters in personal and place names”
- 2:15–3:00      **Pung-Hyun Nam**, Tangook University, Seoul, Korea  
“The role of Chinese characters in representing Korean and the formation of a writing system”

#### ◆ 2000 서울 국제 언어 및 전산 학술대회

1. 주최 : 고려대학교 언어정보연구소, 한국언어학회
2. 주제 : 전산언어 및 통사론
3. 일자 : 2000. 8. 9 ~ 2000. 8. 11

4. 장소 : 고려대학교 경영관

5. 일정

**Wednesday, August 9th**

- 09:00~09:30 Registration  
09:30~09:40 Opening Ceremony(President of LSK)  
09:40~15:20 Roland Hausser: Database Semantics for Natural Language  
Mamoru Saito: Predicate Raising and Theta Relations  
Key-Sun Choi: Chinese-Korean Word Alignment Based on Linguistic Comparison  
15:40~16:10 Akemi Matsuya: Passivization of Causative Constructions  
Yookang Kim: Prosody in Old English: High Vowel Deletion  
16:10~16:40 Soo-Yeon Kim: Reconstruction Puzzles and Binding  
Yongsung Lee: Prosodic Subcategorization Constraints  
16:40~17:10 Myung-Kwan Park: Overt Operations inside and outside Clauses Involving Comparative Stripping  
Hyea-Sung Cho: Prosodic Neutralization in English

**Thursday, August 10th**

- 09:00~09:30 Registration  
09:30~10:50 Michael Barlow: Corpus Linguistics: A Usage-based Approach to Language  
11:10~11:40 Younghwan Suh: Verb Serialization in Korean  
Chunghye Han: A Corpus-based Study on Syntactic Change in the English Imperative  
11:40~12:10 Hiromu Sakai: Predicate Ellipsis and Nominalization in Japanese  
Beom-mo Kang: 1.5 Million Korean words Morphologically Analyzed  
15:40~16:10 Sang-Cheol Ahn: Root-faithfulness and Coalescence in English Prefixation  
Olga Mostinskaya: Presuppositional Component of Communication and Its Applied Modeling  
16:10~16:40 Woohyeok Chang & William Idsardi: The Status of High Tone in Northern Kyunsang Korean: Evidence from a Phonetic Study  
Ik-Hwan Lee & Minhaeng Lee: Temporal Structure in the Framework of Controlled Information Packaging Theory

- 16:40~17:10 Ausen Yoon & Ji-Young Tcha: Building Reusable Contents for Electronic Dictionaries
- 17:10~17:40 Man-Ghyu Pak: Machine Translation Based on Object Classes

### Friday, August 11th

- 09:00~09:30 Registration
- 09:30~10:50 Roland Hausser: Three Approaches to Computational Morphology
- 11:10~12:30 Michael Barlow: Words and Constructions
- 14:00~15:20 Mamoru Saito: Scrambling in the Minimalist Program
- 15:40~16:10 Daeho Chung: A Unified Representation Approach to Wh-expressions and the Theory of Wh-questions
- Seungho Nam: Event Composition with locative PPs in English
- 16:10~16:40 Kimiko Nakanishi: Reconstruction of Short-Scrambling in Japanese
- Yoshiki Mori: Argument Structure and Relative Temporal Aspect of Participles
- 16:40~17:40 Farewell Party

### ◆ 2006 국제 Symposium

1. 주최 : 고려대 언어정보연구소, 漢字文化圈近代語研究會
2. 주제 : 漢字譯語와 漢字文化圈 諸言語의 近代語彙 形成
3. 일자 : 2006년 3월 18일
4. 장소 : 고려대학교 국제관 115호실
5. 일정

09:30 개회

李漢燮 (고려대학교 언어정보연구소 소장)

09:40-12:00 연구발표 1

司會: 李 漢燮, 倉島節尙

李 憲昶(高麗大學): 經濟라는 用語의 成立에 대해

鄭 英淑(杏林大學): 譯語 「物件」의 成立에 대해

八耳俊文(青山女子短大): 医療宣教師ベンジャミン・ホブソンの生涯と翻訳観

朱 京偉(北京外國語大學): 社会主義用語の形成に見られる特徴

12:00-13:20 점심식사

13:20-15:40 연구발표 2

司會: 陳 力衛, 松井利彦

孫 健軍(北京大學): 「權」にまつわる語の成立——「民權」を中心に

王 敏東(臺灣 銘傳大學): 新漢語の中日交流について  
——公衆衛生に關する幾つかの名称  
を中心として

朴 宣映(서울사이버대): 「後置詞에 對하여」의 生成에 있어서 日本語 「に對して・について」의 影響關係에 對해

千葉謙悟(早稻田大學): 日中における「合衆」——訳語の逐語的解釈と意味の変遷

15:40-16:00 휴식 시간

16:00-17:45 연구발표 3

司會: 沈 國威

伊伏啓子(關西大學): 近代における“字”と“語”について——洋學資料を中心として

内田慶市(關西大學): 近代中国における初期英語テキストについて

荒川清秀(愛知大學): 「電」のつくことば——「電話」を中心に

18:00 폐회사 沈國威(관서대 교수)

◆ 한국기호학회 2005년도 국제 춘계학술대회

1. 주관 : 고려대학교 언어정보연구소
2. 주제 : 매체의 새로운 생태학-인류학적·인식론적 고찰

3. 장소 : 고려대학교 LG-POSCO경영관 432호

4. 일시 : 2005년 5월 27일 (金) 오전 9시 ~ 오후 6시

5. 일정

■ 개회사 (9:30)

한국기호학회장 전성기 교수(고려대 불문과, 언어정보연구소장)

■ 1부 (9:50~11:20) : 기초발제

- 영상발제: 마르크 오제(프랑스 사회과학 고등연구원교수)
- 하이퍼미디어의 몇 가지 기호학적 함의: 김성도(고려대 언어과학과 교수)

■ 2부 (11:00~14:00) : 정기총회 및 중식(고려대 국제관 카페테리아)

■ 3부 (14:00~15:30) : 주제 발표 ... 사회 및 토론 : 최용호(한국외국어대 교수)

- 박여성(제주대 독일학과 교수): 사회체제이론과 브랜드 기호학
- Seok-Kyeong HONG-MERCIER(프랑스 보르도대 커뮤니케이션학과 교수)  
: 세계화와 문화산업의 새로운 정체성 논리: 할리우드 영화의 아시아 스타 수용에 대한 분석

■ 4부 (15:40~17:50) : 석학 세미나 ..... 사회 : 송기정(이화여대 교수)

- 사이버 表意 문자 개발을 위한 메타-언어  
발표: 피에르 레비(P.Lévy, 캐나다 오타와대학교 교수)  
토론: 김동운(건국대 EU 문화정보학과 교수)
- 건축과 연상: 전자-바우하우스 Architecture and Association: e-Bauhaus  
발표: 가라타니 고진(柄谷 行人, K.Kojin, 일본 킨키대학교, 미국 컬럼비아대학교 교수)  
토론: 정기용(한국종합예술대학 교수, 문화연대 위언장, 기용건축 대표이사)

### 【언어정보연구소 연구보고서 목록】

- 94-1 이기용, 방정식 풀이에 의한 정보 계산, 1994년 4월
- 94-2 헤르만 파레트, 현대기호학의 전망, 1994년 5월.
- 94-3 헤르만 파레트, 기호학은 인지과학인가?, 1994년 5월.
- 94-5 강범모, 한글/한자 전자텍스트의 로마자와 및 역방향 변환 프로그램과 한국어 데이터베이스, 1994년 4월.
- 94-6 이기용, 상황의미론 무엇이 달라졌나?, 1994년 4월.
- 94-7 최재웅, 담화표상이론, 1994년 6월.
- 94-8 박여성, 구성주의 번역이론(텍스트 언어학과 화행론): 번역이론의 새로운 과제에 대하여, 1995년 5월.
- 95-9 홍윤표, 17세기 국어사전의 편찬과정과 그 문제점, 1995년 5월.
- 95-10 하중호, 프레게와 지시사의 문제, 1995년 6월.
- 95-11 최재웅, 「-만」의 작용역 중의성, 1995년 10월.
- 95-12 홍종선, 국어의 조응표현(2) - 서술내용의 대응을 중심으로, 1995년 12월.
- 96-13 이기용, 명사 어형의 생성과 그 조건, 1996년 9월.
- 96-14 이기용, 컴퓨터를 통한 동사 어형의 자동 생성, 1996년 10월.
- 96-15 이남석, 지시범주와 때때김 체계, 1996년 11월.
- 96-16 김종규, 한국어 동사의 정신역학적 연구, 1996년 12월.
- 97-17 이기용, 한국어의 매개모음과 용언의 축약형 생성, 1997년 4월.
- 97-18 전지현, 인터넷 Web을 활용한 대학 영어교육 방안 (Web Based Education In College English Program), 1997년 11월.
- 97-19 전지현, An alternative testing method to facilitate college students' English proficiency (대학생의 영어능숙 도향상을 위한 대안 평가 방안), 1997년 11월.
- 98-20 정국, 최재웅, 송민석, 호텔 예약 대화 자료집, 1998년 11월.
- 99-21 이기용, 데이터베이스 의미론의 기초와 응용, 1999년 1월
- 00-22 이미선, Du lai de Waroc et Gwened aux romans, 2000년 9월
- 00-23 이미선, L'épisode de la Joie de la Cour dans l'Erec et Enide de Chrétien de Troyes, 2000년 11월.